

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO

SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen te :

NUMERO	ORIGINE	MOTS	DATE	HEURE	VIA
Nummer	Oorsprong	Woorden	Datum	Uur	Via

Heure :
Uur :

Indications de service
taxées

Betaalde dienstaanwij-
zingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

TM 11 CTA-MWAMI CONSEILLER MWAMI
TERRITOIRE NYANZA ASTRIDA SHANGUGU
KIBUYE KISENYI RUHENGRI BIUMBA KIBUNGU
XXX DEPUTATION CSP NYANZA

Explication des abrégia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

betaalde dienstaanwijzi-
gingen :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

La Colonie n'est soumise a aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 Augustus 1940.)

230 KIGALI 71/65 19 1025-OFF

629519/AI SMT 622117/AI VOUS COMMUNIQUE TELEGRAMME PROGOU CITATION 140718/
CAB IL EST POSSIBLE QUE SOIS AMENE A REVENIR SUR MA LETTRE 221/20/009819/
5564 DU 17 NOVEMBRE RELATIVE IMPOT INDIGENEET LE TELEGRAMME QU ELLE CONFIRMAT
STOP VOUS PRIE DONNER AUCUNE SUITE JUSQU A NOUVEL ORDRE LEROY FIN CITATION
-RESIDENCE

4688
18/10/58

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO

SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :

Aangekomen te :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
------------------	----------------------	-----------------	---------------	--------------	------------



Hesse
Uur.

A

Indications de service
taxées

Betaalde dienstaanwij-
zigen

TÉLÉGRAMME
Telegram

TM 11 CTA-MWAMI CONSEILLER MWAMI
DEPUTATION PERMANENTE CSP TERRITOIRES
NYANZA ASTRIDA SHANGUGU KIBUYE KISENYI
RUHENGRI BIUMBA KIBUNGU

Explication des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

betaalde dienstaanwijzi-
gingen :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

La Colonie n'est soumise a aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 Augustus 1940.)

203 KIGALI 107/104 17 1450-OFF

622117/AI VOUS COMMUNIQUE TELEGRAMME PROGOU CITATION NO 220/20/138904 VOUS
COMMUNIQUE CIDESSOUS TAUX IMPOTS 1959 PRIMO IC ET IS KIGALI 180 NYANZA 175
ASTRIDA 175 SHANGUGU 200 SAUF PAYSANS EMIGRE BUGARAMA ANNEES 1958 1959 EXAMPTÉ
KIBUYE 165 KISENYI BUGOYI 190 AUTRES CHEFFERIES 175 RUHENGRI 170 BIUMBA 155
KIBUNGU 165 SECUNDO IB 80 FRANCS SAUF POUR BETES MOINS 6 MOIS ANIMAUX CASTRES
ET BETES ELEVAGE MARQUEES STOP ENVISAGE RENDRE EXIGIBLIS EN JUILLET 1959
DE MANIERE A PERMETTRE PAIEMENT SUR REVENUS 1959 NOTAMMENT DE CAMPAGNE CAFE
FIN CITATION- RESIDENCE

Kigali, le 23 novembre 1958.-

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE TO RUANDA.-

N° 6.496/A.I.

O B J E T :Impôts autochtones.-

TRANSMIS copie pour information à
Monsieur le Vice-Gouverneur Général,
Gouverneur du Ruanda-Urundi à USUMBURA
suite à son n° 221/20/10052/5666 du
20 novembre 1958.-

N° 4944	Fin. 2/01
DATE	5/12/58
TRAITER PAR	AT
VISAS	

Monsieur l'Administrateur de Territoire
de et à

RUHENGIERI.-

=====

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

Subsidiairement à mon télégramme n° 6329/AI
du 20 courant, j'ai l'honneur de vous faire tenir en
annexe copie des ordonnances n° 221/244 et 221/245 du
13 novembre 1958 de Monsieur le Vice-Gouverneur Général,
Gouverneur du Ruanda-Urundi, fixant le taux des
impôts indigènes (capitation, supplémentaire - bétail)
pour l'exercice 1959.

Pour le Résident du Ruanda,
Le Résident-Adjoint,
L. R. REGNIER,

ORDONNANCE N°221/244 DU 13 NOVEMBRE 1958.TAUX DE L'IMPOT DE CAPITATION ET DE L'IMPOT SUPPLEMENTAIRE POUR L'EXERCICE 1959

Pour le Vice-Gouverneur Général,
Gouverneur du Ruanda-Urundi,absent,

Le Commissaire Provincial,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le
Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier
1926 qui pourvoit à l'exécution de
cette loi;

Vu spécialement en son article
28,l'arrêté du Régent du 1er juil-
let 1947;

Vu l'arrêté royal du 18 août 1952
coordonnant les décrets des 17 juil-
let 1931 et 4 août 1952 sur l'im-
pôt indigène au Ruanda-Urundi;

Vu l'ordonnance du 3 février 1920
du Gouverneur Général déléguant les
Gouverneurs de Province,en vertu
de l'article 10 de la loi du 18
octobre 1908,pour accorder aux
indigènes des exemptions temporel-
les;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933
relatif aux attributions du Gouver-
neur du Ruanda-Urundi,

ORDONNE :

Article 1er

Les taux d'impôt de capitation
et de l'impôt supplémentaire pour
l'exercice 1959 sont fixés comme
suit:

A. Résidence du Ruanda

Territoire	Taux de l'I.C.
Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	

a)contribuables immigrés
dans le paysannat de
Rubyiro,s/chefferie exemptés
Bugarama,chefferie du Bukunzi,
durant les années 58-59

b)autres contribuables 180

Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
autres chefferies	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

ORDONNANTIE Nr.221/244 VAN 13 NOVEMBER 1958 BEDRAG VAN DE HOOFDELIJKE BELASTING EN DE BIJKOMSTING VOOR HET DIENSTJAAR 1959

Voor de Vice-Gouverneur Generaal,
Gouverneur van Ruanda-Urundi,
afwezig,

De Provinciale-Commissaris,

Gelet op de wet van 21 augustus
1925 op het Gouvernement van Ruan-
da-Urundi;

Gelet op het koninklijk besluit
van 11 januari 1926 dat in de uit-
voering van deze wet voorziet;

Gelet, inzonderheid artikel 28,
op het besluit van de Regent van
1 juli 1947;

Gelet op het koninklijk besluit
van 18 augustus 1952 tot samenorde-
ning van de decreten van 17 juli
1931 en 4 augustus 1952 op de in-
landse belasting van Ruanda-Urundi;

Gelet op de ordonnantie van 3 fe-
bruari 1920 van de Gouverneur Ge-
neraal waarbij de Provinciegouver-
neurs,krachtens artikel 10 van de
wet 18 oktober 1908 gemachtigd zijn
om aan de inlanders een tijdelijke
vrijstelling te verlenen;

Gelet op het koninklijk besluit
van 29 juni 1933 houdende de be-
voegheden van de Gouverneur van
Ruanda-Urundi,

B E V E E L T :

Artikel één

Het bedrag van de hoofdelijke en
bijkomende belasting voor het
dienstjaar 1959 wordt als volgt
vastgesteld :

A. Residentie van Ruanda

Gewest	Bedrag van de H.B.
Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	

a)belastingsplichtigen die
in het boerenbedrijf
Rubyiro onderhoofdij Bugarama,
hoofdij van Bukunzi vrijgesteld
tijdens de jaren 58-59
ingeweken zijn

b) andere belastingsplichtigen 180

Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
andere hoofdijen	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

.../...

220
3
40

Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	
a) contribuables immigrés dans le paysannat de Rubyiro, s/chefferie Bugarama, chefferie du Bukunzi, durant les années 1958-1959	exemptés
b) autres contribuables	180
Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
autres chefferies	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

B. Résidence de l'Urundi

Territoire de Taux de l'I.C.

Usumbura	240
Bubanza	
a) Plaine: à l'exception des s/chefferies Ruziba, Kabenzi, Gitunda, Migera, Kabungo et Magara du Mushasha-Sud	240
b) s/chefferies précitées du Mushasha-Sud	165
c) immigrés dans les paysannats de la plaine de la Ruzizi au cours des années 58-59-exemptés	
d) montagne	165
Kitega	165
Muramvya	165
Ngozi	165
Muhinga	165
Ruyigi	
a) Buyogoma	130
b) Buhumuza, Moso-Nord	110
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Nord en 1958 - 1959	exemptés
Rutana	
a) Nkoma-Bunyambo	130
b) Moso-Sud	110
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Sud en 1958-1959	exemptés

Bururi

a) plaine	240
b) montagne	165

Taux de l'I.S.

Usumbura	240
Bubanza	
a) plaine (à l'exception des s/chefferies Ruziba, Kabenzi, Kitunda, Migera, Kabungo et Magara du Mushasha-Sud)	240

Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	
a) belastingsplichtigen die in het boerenbedrijf van Rubyiro, onderhoofdij Bugarama, hoofdij van Bukunzi, tijdens de jaren 1958-1959 ingewoken zijn	vrijgestel
b) andere belastingsplichtigen	180
Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
andere hoofdijen	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

B. Residentie van Urundi

Gewest Bedrag van de H.B.

Usumbura	240
Bubanza	
a) vlakte: met uitzondering van de onderhoofdijen Ruziba, Kabenzi-Gitunda, Migera-Kabungo en Magara van Mushasha-Zuid	240
b) voornoemde onderhoofdijen van Mushasha-Zuid	165
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven de vlakte van de Ruzizi tijdens de jaren 58-59	vrijgesteld
d) Bergland	165
Kitega	165
Muramvya	165
Ngozi	165
Muhinga	165
Ruyigi	
a) Buyogoma	130
b) Buhumuza, Moso-Noord	110
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven van Moso-Noord in 1958 - 1959	vrijgesteld
Rutana	
a) Nkoma-Bunyambo	130
b) Moso-Zuid	110
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven van Moso-Zuid van 58-59	vrijgesteld

Bururi

a) vlakte	240
b) bergland	165

Bedrag van de B.B.

Usumbura	240
Bubanza	
a) vlakte (met uitzondering van de onderhoofdijen Ruziba, Kabenzi, Gitunda, Migera, Kabungo en Magara van Mushasha-Zuid)	240

.../...

b) sous-cheferies précitées du Mushasha-Sud	165	
c) immigrés dans les paysannats de la plaine de la Ruzizi en 1958-1959	exemptés	
d) montagne	165	
Kitega	165	
Muramvya	165	
Ngozi	165	
Muhinga	165	
Ruyigi		
a) Buyogoma	130	
b) Buhumuza, Moso-Nord	110	
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Nord en 1958-1959	exemptés	
Rutana		
a) Nkoma-Bunyambo	130	
b) Moso-Sud	110	
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Sud en 1958-1959	exemptés	
Bururi a) plaine	240	
b) montagne	165	

C. CENTRES EXTRA-COUTUMIERS

Usumbura, Kitega, Rumonge, Nyanza-Lac

Impôt de capitation

- 1) Pour les contribuables salariés n'ayant pas d'autres revenus dont la rémunération mensuelle, ration non comprise n'atteint pas 500 francs 210
- 2) Pour les H.A.V. non polygames, pères de quatre enfants non adultes ou infirmes à leur charge, nés d'un ou plusieurs mariages monogamiques et dont ils prouvent l'existence au début de l'année 110
- 3) Pour les autres H.A.V. 250

Impôt supplémentaire

- 1) Pour les contribuables salariés n'ayant pas d'autres revenus dont la rémunération mensuelle, ration non comprise, n'atteint pas 500 francs 210
- 2) Pour les autres H.A.V. 250

Article deux.

La présente ordonnance entrera en vigueur le 1er janvier 1959.

Usumbura, le 13 novembre 1958

b) voornoemde onderhoofddijen van Mushasha-Zuid	165	
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven van de vlakte de Ruzizi vrijgesteld tijdens de jaren 1958-1959		
d) bergland	165	
Kitega	165	
Muramvya	165	
Ngozi	165	
Muhinga	165	
Ruyigi		
a) Buyogoma	130	
b) Buhumuza, Moso-Noord	110	
c) inwijkelingen naar boerenbedrijven vrijgesteld tijdens de jaren 1958-1959		
Rutana		
a) Nkoma-Bunyambo	130	
b) Moso-Zuid	110	
c) inwijkelingen naar boerenbedrijven van Moso-Zuid tijdens de jaren 1958-1959 vrijgesteld		
Bururi a) vlakte	240	
b) bergland	165	

C. BUITENGEWOONTERECHTELIJKE CENTRA

Usumbura, Kitega, Rumonge, Nyanza-Meer

Hoofdelijke belasting

- 1) Voor de loontrekkende belastingplichtigen zonder ander inkomen waarvan de maandelijkse bezoldiging, met inbegrip van rantsoen, geen 500 frank bedraagt 210
- 2) Voor G.V.M. die niet polygaam zijn vaders van vier niet-volwassen of zwakke kinderen ten laste, geboren uit één of verschillende monogame huwelijken, waarvan zij het bestaan in het begin van het jaar bewijzen 110
- 3) Voor de andere gezonde volwassen mannen 250

Bijkomende belasting

- 1) Voor de loontrekkende belastingplichtigen zonder ander inkomen waarvan de maandelijkse bezoldiging, met inbegrip van rantsoen, geen 500 frank bedraagt 210
- 2) Voor de andere G.V.M. 250

Artikel twee

Deze ordonnantie wordt van kracht op 1 januari 1959.

Usumbura, 13 november 1958

ORDONNANCE N°221/245 DU 13 NOVEMBRE 1958 TAUX DE L'IMPOT SUR LE GROS BETAIL POUR L'EXERCICE 1959

Pour le Vice-Gouverneur Général,
Gouverneur du Ruanda-Urundi,
absent,
Le Commissaire Provincial,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui pourvoit à l'exécution de cette loi;

Vu, spécialement en son article 28, l'arrêté du Régent du 1er juillet 1947;

Vu le décret du 29 avril 1935 établissant un impôt sur le gros bétail au Ruanda-Urundi, modifié par les ordonnances législatives n°s. 13/Fin. du 3 février 1940, 21/143 du 29 octobre 1949 et 21/170 du 21 décembre 1949 et par le décret du 27 juin 1955,

ORDONNE :

Article 1er

Le taux de l'impôt annuel dû pour chaque tête de gros bétail pour l'exercice 1959 est fixé à SEPTANTE CINQ francs pour tout le Territoire du Ruanda-Urundi.

Toutefois, l'impôt n'est pas dû pour les bêtes ayant moins de six mois lors de l'ouverture de l'exercice, pour les animaux castrés et pour les bêtes d'élevage marquées de la lettre E.

Article deux.

La présente ordonnance entrera en vigueur le 1er janvier 1959.

Usumbura, le 13 novembre 1958.

ORDONNANTIE Nr.221/245 VAN 13 NOVEMBER 1958 BEDRAG VAN DE BELASTING OP HET GROOT VEE VOOR HET DIENSTJAAR 1959

Voor de Vice-Gouverneur Generaal,
Gouverneur van Ruanda-Urundi,
afwezig,
De Provinciale-Commissaris,

Gelet op de wet van 21 augustus 1925 op het Gouvernement van Ruanda-Urundi;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 1926 dat in de uitvoering van deze wet voorziet;

Gelet, inzonderheid artikel 28, op het besluit van de Regent van 1 juli 1947;

Gelet op het decreet van 29 april 1935, waarbij in Ruanda-Urundi een belasting op het groot vee wordt ingesteld, gewijzigd bij de wetgevende ordonnances nrs. 13/Fin. van 3 februari 1940, 21/143 van 29 oktober 1949 en 21/170 van 21 december 1949, en bij decreet van 27 juni 1955,

BEVEELT :

Artikel één

Het bedrag van de jaarlijkse belasting voor ieder kop groot vee tijdens het dienstjaar 1959 verschuldigd is voor gans het gebied van Ruanda-Urundi op vijf en zeventig frank vastgesteld.

Nochtans is belasting niet verschuldigd voor de dieren die bij het openen van het dienstjaar nog geen zes maanden oud zijn, voor de gekastreerde alsmede voor de fokdieren die met de letter E. werden gecrandmerkt.

Artikel twee

Deze ordonnantie wordt van kracht op 1 januari 1959.

Usumbura, 13 november 1958.-

L E R O Y

ORDONNANCE N°221/244 DU 13 NOVEMBRE 1958 TAUX DE L'IMPOT DE CAPITATION ET DE L'IMPOT SUPPLEMENTAIRE POUR L'EXERCICE 1959

Pour le Vice-Gouverneur Général,
Gouverneur du Ruanda-Urundi, absent,

Le Commissaire Provincial,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui pourvoit à l'exécution de cette loi;

Vu spécialement en son article 28, l'arrêté du Régent du 1er juillet 1947;

Vu l'arrêté royal du 18 août 1952 coordonnant les décrets des 17 juillet 1931 et 4 août 1952 sur l'impôt indigène au Ruanda-Urundi;

Vu l'ordonnance du 3 février 1920 du Gouverneur Général déléguant les Gouverneurs de Province, en vertu de l'article 10 de la loi du 18 octobre 1908, pour accorder aux indigènes des exemptions temporaires;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933 relatif aux attributions du Gouverneur du Ruanda-Urundi,

ORDONNE :

Article 1er

Les taux d'impôt de capitation et de l'impôt supplémentaire pour l'exercice 1959 sont fixés comme suit:

A. Résidence du Ruanda

Territoire	Taux de l'I.C.
Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	
a) contribuables immigrés dans le paysannat de Rubyiro, s/chefferie exemptés Bugarama, chefferie du Bukunzi, durant les années 58-59	
b) autres contribuables	180
Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
autres chefferies	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

ORDONNANTIE Nr.221/244 VAN 13 NOVEMBER 1958 BEDRAG VAN DE HOOFDELIJKE BELASTING EN DE BIJKOMSTING VOOR HET DIENSTJAAR 1959

Voor de Vice-Gouverneur Generaal,
Gouverneur van Ruanda-Urundi,
afwezig,
De Provinciale-Commissaris,

Gelet op de wet van 21 augustus 1925 op het Gouvernement van Ruanda-Urundi;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 1926 dat in de uitvoering van deze wet voorziet;

Gelet, inzonderheid artikel 28, op het besluit van de Regent van 1 juli 1947;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 augustus 1952 tot samenordering van de decreten van 17 juli 1931 en 4 augustus 1952 op de inlandse belasting van Ruanda-Urundi;

Gelet op de ordonnantie van 3 februari 1920 van de Gouverneur Generaal waarbij de Provinciegouverneurs, krachtens artikel 10 van de wet 18 oktober 1908 gemachtigd zijn om aan de inlanders een tijdelijke vrijstelling te verlenen;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1933 houdende de bevoegheden van de Gouverneur van Ruanda-Urundi,

BEVEELT :

Artikel één

Het bedrag van de hoofdelijke en bijkomende belasting voor het dienstjaar 1959 wordt als volgt vastgesteld :

A. Residentie van Ruanda

Gewest	Bedrag van de H.B.
Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	
a) belastingsplichtigen die in het boerenbedrijf Rubyiro onderhoofdij Bugarama, hoofdij van Bukunzi vrijgesteld tijdens de jaren 58-59 ingeweken zijn	
b) andere belastingsplichtigen	180
Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
andere hoofdijen	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

.../...

Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	
a) contribuables immigrés dans le paysannat de Rubyiro, s/chefferie Bugarama, chefferie du Bukunzi, durant les années 1958-1959	exemptés
b) autres contribuables	180
Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
autres chefferies	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

B. Résidence de l'Urundi

Territoire de	Taux de l'I.C.
Usumbura	240
Bubanza	
a) Plaine: à l'exception des s/chefferies Ruziba, Kabezi, Gitunda, Migera, Kabungo et Magara du Mushasha-Sud	240
b) s/chefferies précitées du Mushasha-Sud	165
c) immigrés dans les paysannats de la plaine de la Ruzizi au cours des années 58-59-exemptés	
d) montagne	165
Kitega	165
Muramvya	165
Ngozi	165
Muhinga	165
Ruyigi	
a) Buyogoma	130
b) Buhumuza, Moso-Nord	110
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Nord en 1958 - 1959	exemptés
Rutana	
a) Nkoma-Bunyambo	130
b) Moso-Sud	110
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Sud en 1958-1959	exemptés
<u>Bururi</u>	
a) plaine	240
b) montagne	165

Taux de l'I.S.

Usumbura	240
Bubanza	
a) plaine	240
(à l'exception des s/chefferies Ruziba, Kabezi, Kitunda, Migera, Kabungo et Magara du Mushasha-Sud)	

Kigali	170
Nyanza	160
Astrida	160
Shangugu	
a) belastingsplichtigen die in het boerenbedrijf van Rubyiro, onderhoofdij Bugarama, hoofdij van Bukunzi, tijdens de jaren 1958-1959 ingeweken zijn	vrijgestel
b) andere belastingsplichtigen	180
Kibuye	160
Kisenyi-Bugoyi	175
andere hoofdijen	160
Ruhengeri	160
Biumba	150
Kibungu	160

B. Residentie van Urundi

Gewest	Bedrag van de H.B.
Usumbura	240
Bubanza	
a) vlakte: met uitzondering van de onderhoofdijen Ruziba, Kabezi-Gitunda, Migera-Kabungo en Magara van Mushasha-Zuid	240
b) voornoemde onderhoofdijen van Mushasha-Zuid	165
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven de vlakte van de Ruzizi tijdens de jaren 58-59	vrijgesteld
d) Bergland	165
Kitega	165
Muramvya	165
Ngozi	165
Muhinga	165
Ruyigi	
a) Buyogoma	130
b) Buhumuza, Moso-Noord	110
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven van Moso-Noord in 1958 - 1959	vrijgesteld
Rutana	
a) Nkoma-Bunyambo	130
b) Moso-Zuid	110
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven van Moso-Zuid van 58-59	vrijgesteld

Bururi

a) vlakte	240
b) bergland	165

Bedrag van de B.B.

Usumbura	240
Bubanza	
a) vlakte	240
(met uitzondering van de onderhoofdijen Ruziba, Kabezi, Gitunda, Migera, Kabungo en Magara van Mushasha-Zuid)	

.../...

b) sous-chefferies précitées du Mushasha-Sud	165	
c) immigrés dans les paysannats de la plaine de la Ruzizi en 1958-1959	exemptés	
d) montagne	165	
Kitega	165	
Muramvya	165	
Ngozi	165	
Muhinga	165	
Ruyigi		
a) Buyogoma	130	
b) Buhumuza, Moso-Nord	110	
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Nord en 1958-1959	exemptés	
Rutana		
a) Nkoma-Bunyambo	130	
b) Moso-Sud	110	
c) immigrés dans les paysannats du Moso-Sud en 1958-1959	exemptés	
Bururi a) plaine	240	
b) montagne	165	

C. CENTRES EXTRA-COUTUMIERS

Usumbura, Kitega, Rumonge, Nyanza-Lac

Impôt de capitation

- 1) Pour les contribuables salariés n'ayant pas d'autres revenus dont la rémunération mensuelle, ration non comprise n'atteint pas 500 francs 210
- 2) Pour les H.A.V. non polygames, pères de quatre enfants non adultes ou infirmes à leur charge, nés d'un ou plusieurs mariages monogamiques et dont ils prouvent l'existence au début de l'année 110
- 3) Pour les autres H.A.V. 250

Impôt supplémentaire

- 1) Pour les contribuables salariés n'ayant pas d'autres revenus dont la rémunération mensuelle, ration non comprise, n'atteint pas 500 francs 210
- 2) Pour les autres H.A.V. 250

Article deux.

La présente ordonnance entrera en vigueur le 1er janvier 1959.

Usumbura, le 13 novembre 1958

b) voornoemde onderhoofddijen van Mushasha-Zuid	165	
c) inwijkelingen naar de boerenbedrijven van de vlakte de Ruzizi tijdens de jaren 1958-1959	vrijgesteld	
d) bergland	165	
Kitega	165	
Muramvya	165	
Ngozi	165	
Muhinga	165	
Ruyigi		
a) Buyogoma	130	
b) Buhumuza, Moso-Noord	110	
c) inwijkelingen naar boerenbedrijven tijdens de jaren 1958-1959	vrijgesteld	
Rutana		
a) Nkoma-Bunyambo	130	
b) Moso-Zuid	110	
c) inwijkelingen naar boerenbedrijven van Moso-Zuid tijdens de jaren 1958-1959	vrijgesteld	
Bururi a) vlakte	240	
b) bergland	165	

C. BUITENGEWOONTRECHTELIJKE CENTRA

Usumbura, Kitega, Rumonge, Nyanza-Meer

Hoofdelijke belasting

- 1) Voor de loontrekkende belastingplichtigen zonder ander inkomen waarvan de maandelijkse bezoldiging, met inbegrip van rantsoen, geen 500 frank bedraagt 210
- 2) Voor G.V.M. die niet polygaam zijn vaders van vier niet-volwassen of zwakke kinderen ten laste, geboren uit één of verschillende monogame huwelijken, waarvan zij het bestaan in het begin van het jaar bewijzen 110
- 3) Voor de andere gezonde volwassen mannen 250

Bijkomende belasting

- 1) Voor de loontrekkende belastingplichtigen zonder ander inkomen waarvan de maandelijkse bezoldiging, met inbegrip van rantsoen, geen 500 frank bedraagt 210
- 2) Voor de andere G.V.M. 250

Artikel twee

Deze ordonnantie wordt van kracht op 1 januari 1959.

Usumbura, 13 november 1958